An off-press plate-making apparatus is provided which comprises means for removing the lithographic image from the substrate of a used printing master and means for recoating the recycled substrate with a new image-recording layer. The off-press cleaning and recoating of the substrate provides a short press down-time. The recoated substrate forms an imaging material which can be exposed either on-press in a digital press comprising an integrated exposure apparatus or off-press in an exposure apparatus, which can be integrated in the plate-making apparatus or mechanically coupled thereto.